

Pride and Prejudice에 관하여*

文 祐 相

Jane Austen의 모든 작품 중에서 가장 잘 알려지고 인기있는 것이 될 *Pride and Prejudice*는 1796년 10월에 그녀가 20세였던 때에 착수되어 1797년 8월에 완성되었다. 그해 11월에 그녀의 아버지는 London의 출판업자인 Cadell에게 자비로 이 소설을 출판할 것을 제의했으나 출판사는 그 원고를 읽지도 않겠다는 회신을 보냈다. 이때의 소설의 제목은 *First Impressions*였으며, 그 밖에 본래의 형태에 관해서는 별로 알려지지 않고 있으며, 그녀의 아버지는 그것이 Fanny Burney의 *Evelina*의 길이며, 3권으로 된 소설원고라고 말하였다. Austen은 1811년 그녀의 *Sense and Sensibility*를 출판사가 받아주게 되어 용기를 얻어서인지 다시 이 작품에 손을 대어 수정을 하게 된 듯하다. 1812년 11월에 그녀는 집안소식을 전하는 편지에서 다음과 같이 말하고 있다.

P. & P. is sold. Egerton gives £110 for it. I would rather have had £150, but we could not both be pleased, & I am not at all surprised that he should not chuse to hazard so much.¹⁾

그후 그녀는 언니 Cassandra에게 한층 흥분된 어조로 다음과 같이 쓰고 있다.

I want to tell you that I have got my own darling child from London; on Wednesday I received one copy... I have lop't and crop't so successfully, however, that I imagine it must be rather shorter than S. & S. altogether.²⁾

이 작품에 마지막 손질을 가하기 이전에 얼마나 많은 철저한 수정이 이루어졌는지 또 최종적인 작품이 *First Impressions*와 어느 정도 비슷한지 알 도리가 없으며, 이 소설은 1813년 1월 London에서 출판되었다.

이 소설은, *Sense and Sensibility*보다는 짧고 다소 압축된 한층 활기있는 플롯과 많은 대화와 명랑함을 담고 있다. 이 소설은 Austen의 다른 소설에 못지 않게 그 의도가 심각하지 만, 그것을 다루는 방법은 한층 생기와 유머가 있는데, 그것은 주로 Elizabeth Bennet가 유머가 있는 활기에 찬 여주인공이기 때문이다. Austen 자신이 활발한 해설자로서 등장하는 데, 그것은 오직 Elizabeth가 할 수 없을 때에 자료를 제시하기 위해서이다. 즉, 여주인공의 판단력에 한계가 있기 때문에 그 한계가 무엇인지를 밝히고, 여주인공이 말할 수

* 이 논문은 1986년도 문교부 학술연구 조성비에 의하여 연구되었음.

1) *Jane Austen's Letters 1796~1817*, ed. R.W. Chapman (London: Oxford University Press, 1978), p. 125.

2) 앞책, pp. 131-2.

없는 사실을 독자에게 전하는 narrator로서 나타나고 있다. 여느 경우처럼, 이 소설의 시작 부분은 소설의 전체 내용에 대한 안내자 구실을 하고 있다.

It is a truth unversally acknowledged, that a single man in possession of a good fortune, must be in want of a wife.

However little known the feelings or views of a such a man may be on his first entering a neighbourhood, this truth is so well fixed in the minds of the surrounding families, that he is considered as the rightful property of some one or other of their daughters.³⁾

이 글은 가장 훌륭한 아이러니이다. 누구나 이 이야기가 구혼과 결혼에 관한 이야기가 되리라는 것을 느낀다. 또한 “the surrounding families”라는 말은 구혼과 결혼의 문제가 한쌍 이상의 남녀에 관계된다는 것을 암시하고 있다. 그것은 Elizabeth Bennet와 Fitzwilliam Darcy뿐만 아니라, 차례로 Jane Bennet와 Charles Bingley, William Collins와 Charlotte Lucas, George Wickham과 Elizabeth, Miss King, Lydia Bennet에 관계되는 일인 것이다. 또한 이 소설의 깊은 관심사는 물질적, 재정적 문제가 도덕적으로 어떤 중요성을 지니고 있느냐는 것이다. 그리고 어떤 사건에 수반하는 가족과 이웃사람들의 분별력이 각 개인에게 크게 영향을 주게 되는 것을 본다. 예컨대 Jane이 당하는 난처한 일들은 그녀의 가족에 의하여 야기되며, 이웃사람들의 소문이야기가 Lydia의 가출 후에 당하는 시련의 하나가 되기도 한다. 이러한 소문이야기는 또한 Elizabeth가 Darcy의 참모습을 잘못 전달하는 것을 조장한다. Austen은 narrator의 역할을 하고 있는데, 아이러니는 그녀의 태도일뿐 아니라 표현, 구성, 분석, 그리고 판단의 방법이다. 아이러니가 이 소설에서 적절할 이유는 비록 총명한 일부의 인물들이 Austen 대신으로 판단력을 표시할 수는 있기는 하지만, 등장 인물들이 어떤 면에서 모두 결함이 있기 때문이다. Elizabeth는 그녀가 들었던 것을 잘못 전달 때도 역시 날카로운 면을 보여 주며, 누구보다도 올바른 판단을 내릴 수 있다. 앞으로 특히 Elizabeth의 성격 및 행동과 관련시켜 소설의 심각하고 일면으로 쾌활하고 익살스러운 경향을 살펴려고 한다.

Mrs. Bennet와 그녀의 다섯 딸들이 함께 모여서 Meryton의 무도회에서 최근 가까운 Netherfield Park로 이사온 부유한 Bingley가 장녀인 Jane에게 관심과 호의를 보였다는 이야기를 할 때까지만 해도 Elizabeth는 이야기의 전개과정에서 대수롭잖은 역할에 머물러 있다. Elizabeth는 유머가 있는 매우 활발하고 우스운 것을 즐기는 성격을 지니고 있다.

...she had a lively, playful disposition, which delighted in any thing ridiculous. (p.12)

Bingley의 친구인 Darcy가 Elizabeth는 춤의 상대가 될 정도로 아름답지는 못하다고 말했다. 그녀는 이 무례한 말을 못마땅하게 생각했으나, 이것을 친구들에게 농담으로 이야기하며, 그를 비웃었다. 그녀의 어머니가 Jane이 Bingley와 결혼하리라는 성급하고 지나친 희망에 넘쳐 있고, 다른 동생들은 제각기 무도회에서의 승리감에 기뻐 날뛰고, Jane은 어머니처럼 노골적이지는 않으나 Bingley가 부여 준 찬탄에 몹시 만족하는 태도를 보일 때, 오

3) *The Novels of Jane Austen*, ed. R.W. Chapman, 3rd ed. (London: Oxford University Press, 1976), Vol. 2, p.3. 이하 작품은 이판에 따르고 페이지만 표시함.

직 Elizabeth만이 Jane이 느끼는 기쁨을 함께 느낀다. Elizabeth의 다정하고 아량있는 마음씨는 그녀를 나머지 가족들과 구별짓는 점이다. 그녀의 관심사는 이 소설의 중심적인 흥미의 대상이 되고 있다. Elizabeth는 사람의 성격과 동기를 간파하는 자기의 능력을 믿고 있으며, 분별력과 다른 여러 능력이 뛰어나므로, 비록 처음 보는 사람도 민첩하고도 명확하게 관찰한다. Bingley가 그녀를 “a studier of character” (p. 42)임을 알지 못했다고 말하자, 그녀는 “Yes; but intricate characters are the *most* amusing. They have at least that advantage.” (p. 42)라고 자신있는 대답을 한다. 그런데 그녀는 여러 오류를 경험하는 과정에서 자신의 약점과 실수를 인식하고, 실생활은 초연한 자세로 대할 수 없다는 것을 알게 된다. 이리하여 그녀는 모든 문제를 깊이 느끼고 숙고한다. 그녀는 본의 아니게 단순한 관찰자로만 있을 수 없는 충동에 휩쓸리고, Austen의 소설에서 여주인공의 인생의 도덕적 기반을 이루는 요소인 자존심의 권리와 고귀한 원칙을 수호하기 위한 싸움에 관여하게 된다.

Darcy는 자존심이 강하고, Elizabeth는 편견이 있다고 말하는 것은 반쪽만의 진리를 담은 말이다. 자만심과 편견은 성격상의 결함임에 틀림없으나, 이것들은 바람직한 장점인 자존심과 지능에 꼭 수반되는 결함이기 때문이다. 더우기 이 소설은 Darcy의 자만심이 편견을 낳고, Elizabeth의 편견은 자기의 지각력에 대한 자만심에서 비롯된다는 사실을 분명히 보여 주고 있다. 이들 남녀 주인공들은 그들이 과신하는 인지력으로 인하여 도리어 사실을 바르게 알아 차리지 못한다. Elizabeth는 사람과 사태를 특히 훌륭하게 식별하는 능력이 있다고 믿을만한 충분한 이유가 있다. 그녀는 자기 가족의 모습을 완전히 파악하고, Collins가 보낸 첫 편지로써 그의 경제를 알고, Bingley집안 사람들의 장점과 결함을 당장에 알아차리고, Lady Catherine de Bourgh를 처음 만나고서 그녀를 정확하게 판단한다.

Elizabeth가 자기에 대한 Darcy의 모욕적인 언사를 보기에는 가볍게 무시하는 듯 했으나, 그 사건은 그녀의 허영심을 손상시키고, 그에 대한 편견을 유발시켜 그에게 맞서려는 태도를 조장하였다. 그녀는 Charlotte에게 다음과 같이 말한다.

“...He has a very satirical eye, and if I do not begin by being impertinent myself, I shall soon grow afraid of him.” (p. 24)

그후 그녀는 Wickham을 만난다. 그는 Pemberley에 있는 Darcy집안의 소유지를 관리했던 사람의 아들이다. 그는 지금 Meryton에 주둔하고 있는 장교로서 일찌기 목사가 되려는 희망을 품고 있었으나, Darcy의 악의에 찬 방해로 그것이 좌절되었다고 그녀에게 말한다. Elizabeth는 Darcy에게 편견을 가지고 있으므로 그에 대한 Wickham의 비난을 모두 믿는다.

“I had not thought Mr. Darcy so bad as this — though I have never liked him, I had not thought so very ill of him — I had supposed him to be despising his fellow-creatures in general, but did not suspect him of descending to such malicious revenge, such injustice, such inhumanity as this!” (p. 80)

Bingley와 Jane이 서로 사랑하게 된 것이 분명한데, Bingley가 갑자기 London으로 떠나

간 것은 Darcy의 소행이라고 그녀는 의심하면서 그를 싫어하는 감정이 더욱 강하게 된다. 그후 Darcy가 Bingley와 Jane을 갈라 놓았다는 것을 Colonel Fitzwilliam이 확증하자 그녀의 증오감은 적의로 변한다. 그녀는 Darcy가 감히 그와 같은 냉혹한 행동을 할 수 있을까 하는 생각에 압도되어 있을 때에 그는 그녀에게 구혼을 하지만, 그것은 예상대로 거절을 당한다. Darcy는 흥분하여 다음과 같이 그녀에게 말한다.

“In vain have I struggled. It will not do. My feelings will not be repressed. You must allow me to tell you how ardently I admire and love you.” (p. 189)

Elizabeth는 몹시 놀라서 말을 하지 못한다. Darcy의 사랑을 만족스럽게 생각하는 그녀의 마음은 곧 노여움으로 변하고, 그가 Jane의 장래의 행복을 망치고, Wickham을 가혹하게 취급했다는 생각을 다시 하게 된다.

Elizabeth의 Darcy에 대한 감정이 미움에서 강한 증오심으로 옮겨가고 있는 동안에, Darcy는 그녀의 미모에 대한 자기의 본래의 무관심이 점차 감탄으로 변하는 것을 깨닫는다. 그는 그녀의 지혜와 명랑함에 마음이 끌리고, 비록 그녀의 어머니와 동생들의 천박함과 그녀의 아버지의 무책임함에 혐오감을 느끼기는 하지만, 마침내 그녀의 개성을 존중하고 그녀를 사랑하게 된다. 그는 그녀의 공손한 태도가 그에 대한 증오와 분노를 감추고 있음을 의식하지 못하고, Elizabeth도 그가 알고 있는 다른 여인처럼 그의 사랑과 그것에 따르는 부와 지위를 기꺼이 받아 들일 줄 믿고 있다. 그러나 그녀는 그의 기대와는 달리 그의 구혼을 거절한다.

“You are mistaken, Mr. Darcy, if you suppose that the mode of your declaration affected me in any other way, than as it spared me the concern which I might have felt in refusing you, had you behaved in a more gentleman-like manner.”

She saw him start at this, but he said nothing, and she continued,

“You could not have made me the offer of your hand in any possible way that would have tempted me to accept it.”

Again his astonishment was obvious; and he looked at her with an expression of mingled incredulity and mortification. She went on.

“From the very beginning, from the first moment I may almost say, of my acquaintance with you, your manners impressing me with the fullest belief of your arrogance, your conceit, and your selfish disdain of the feelings of others, were such as to form that ground-work of disapprobation, on which succeeding events have built so immovable a dislike; and I had not known you a month before I felt that you were the last man in the world whom I could ever be prevailed on to marry.” (pp. 192-3)

Darcy의 구혼과 Elizabeth가 그것을 거절하는 이야기는 그들이 함께 지니고 있는 자만심과 편견이 향해 나아 가고 있는 소설의 정점을 이루게 된다. 소설의 나머지는 Darcy가 한층 겸손한 생각을 하게 되고, Elizabeth가 자신과 그의 성격을 더욱 잘 이해함으로써 편견을 벗어나 그에게 존경과 감사를 표명하고, 그에게 사랑을 허락하는 과정을 묘사하고 있다. Elizabeth의 마음 속의 긴장은 결코 완전히 풀리지 않고 있었으나, Darcy의 청혼을 거

철한 후의 소설에서의 그녀의 역할은 소극성을 띠게 된다. 그녀는 지금까지 자신과 Jane을 위하여 적극적으로 싸웠으나 Lydia가 Wickham과 도망간 사건으로 입은 사회적인 망신을 가족과 함께 당해야만 한다. 그리고 그녀는 Darcy가 Lydia의 결혼식에 참석했다는 그녀의 우연한 이야기로 알게 되자 몹시 놀라며 불안마져 느낀다.

Mr. Darcy had been at her sister's wedding. It was exactly a scene, and exactly among people, where he had apparently least to do, and least temptation to go. Conjectures as to the meaning of it, rapid and wild, hurried into her brain; but she was satisfied with none. Those that best pleased her, as placing his conduct in the noblest light, seemed most improbable. She could not bear such suspense. (p. 320)

그녀는 Darcy가 다시 Longbourn으로 돌아오는 의도를 확실히 알 수 없어 의심마져 품게 된다. 그녀의 기분은 근심없는 명랑한 상태에서 냉정한 체념으로 변하고, 생각에 잠기며 과거를 다시 살펴 본다. 이 소설의 끝 부분에서 그녀의 오해와 실수가 극복되어 행복한 결말을 맺을 때까지 이야기는 각 사건에 관한 깊은 성찰이 따르면서 서서히 진행된다. 앞서 말한 바와 같이 Elizabeth가 Darcy의 구혼을 거절한 일은, 이 소설의 절정을 이루는 동시에 그녀의 자존심에 관한 주장을 구체화하는 행동이며, 그녀가 열렬히 고수하는 행동의 규범이 진실됨을 증명하고, 앞서 Bingley의 여동생들의 조소를 아랑곳 하지 않는 것이나 Collins의 구혼을 거절한 경우 등에서 보여 준 그녀의 독립적인 태도를 예증하는 것이다. 즉, Elizabeth의 구혼의 거절은 Charlotte의 결혼에 대한 태도와 그녀의 태도와의 차이를 강조하는 동시에, Charlotte를 지배하고 있는 결혼에 관한 사회적 태도와 의견과는 다른 Elizabeth의 독립된 정신자세를 입증하고 있다. 그녀는 세상 일반이 인정하는 인생의 사실을 그대로 받아들이지 않는다. 결혼은 Elizabeth에게는 Charlotte의 경우처럼 단순히 물질적 안정을 얻기 위한 수단이 아니다. 결혼, 사회, 사회에서의 자기의 위치 등에 관한 그녀의 견해는 그녀의 독립정신과 비판적 지성을 반영하는 것이다. 이러한 견해는 그녀의 공손한 태도, 연장자와 지위 높은 자들에 대한 복종, 사회가 기대하는 여성다운 겸양이라는 가면으로 은폐되어 있다. 그녀는 때때로 자기의 판단이 옳다고 생각될 때 그 가면을 벗으며, 그 단순한 예절은 동정해야 할 인간적인 필요한 일 앞에서 후퇴한다. 어머니는 Jane을 폭우가 내리는 가운데 말을 타고 Netherfield로 가게 하여, Jane은 그곳에서 앓게 된다. 어머니는 딸의 귀가를 지연케 함으로써 Bingley를 유혹하는 기회를 얻게 하려는 의도였다. Elizabeth는 언니를 만나려고 그곳으로 떠난다. Caroline Bingley의 눈에는 그녀의 다정한 행위는 오히려 예의를 무시하는 시골 사람들의 태도로 보인다.

"To walk three miles, or four miles, or five miles, or whatever it is, above her ancles in dirt, and alone, quite alone! what could she mean by it? It seems to me to shew an abominable sort of conceited independence, a most country town indifference to decorum." (p. 36)

Darcy는 그녀가 감히 홀로 먼 길을 온 것이 옳은 일인지 의심스럽게 생각하지만, Bingley는 그것을 언니에 대한 아름다운 사랑의 표시로 인정한다. 그의 이러한 생각은 옳은 것이다. Elizabeth는 양식과 예절이 그녀에게 일시 예절을 무시하도록 말하면 의식적으로 그렇

게 할 수 있다. 분별력있는 사람은 그녀의 그와 같은 행동을 칭찬하지만, 대다수의 사람들은 예절과 관습을 무시한 애정을 비난한다. 따라서 Elizabeth는 가끔 위장을 하지 않을 수 없다. 최근에 Charlotte가 Collins와 결혼한 것에 실망하고, Wickham이 Miss King으로 돌아선 것에 환멸을 느낀 Elizabeth는 그녀의 고독감과 배신감을 냉소적인 태도로 은폐한다. 그녀는 사람을 놀리고, 흥내내고, 웃기를 좋아한다. 그녀의 익살스러운 위장법은 분통을 발산하거나, 예의와 관습을 범하지 않고 비난을 가하는 수단이다.

Elizabeth는 Marianne Dashwood처럼, 실수를 범하고, 그것을 고쳐 가면서 일종의 정서적인 수련과정을 겪음으로써 성인의 책임을 맡을 수 있는 준비를 한다. 그녀는 자기의 지력을 의식하고, 날카로운 안목을 자랑하면서 자신의 판단력을 자부하지만, 그것은 그녀의 자만심이 첫 타격을 받게 되자 비틀어지고 쓸모없게 된다. 무도회에서 그녀를 모독한 Darcy의 태도는 처음부터 Elizabeth로 하여금 그에게 호감을 갖지 못하게 하고, 그의 자만심은 그녀에게 불쾌감을 주고, 그에 대한 편견을 강하게 한다. 그녀는 Wickham이 폭로한 Darcy의 성격을 왜 쉽게 받아 들이게 되었는지 전혀 자문하지 않는다. Wickham은 Darcy의 가장 나쁜 점을 암시한다.

“Upon my word I say no more *here* than I might say in any house in the neighbourhood, except Netherfield. He is not at all liked in Hertfordshire. Every body is disgusted with his pride. You will not find him more favourably spoken of by any one.”

“I cannot pretend to be sorry,” said Wickham, after a short interruption, “that he or that any man should not be estimated beyond their deserts; but with *him* I believe it does not often happen. The world is blinded by his fortune and consequence, or frightened by his high and imposing manners, and sees him only as he chuses to be seen.” (pp. 77-8)

Elizabeth는 Darcy의 성격에 관하여 Wickham이 폭로한 것과 일치하는 자신이 느끼는 감정을 다시 살피고 보려고 하지 않는다. Jane은 그녀에게 주의를 시키지만, Elizabeth는 Darcy에 대한 자기의 판단이 옳다고 확신하고, 그를 미워하기로 결심하고 있다. 그녀의 결점은 성격에 있는 것이 아니라 판단의 잘못에서 온다. 따라서 그러한 실수에도 불구하고 그녀의 바른 사고방식과 행동은 그녀가 접촉하는 사회의 거의 모든 사람들보다 도덕적인 면에서 그녀를 한층 높은 위치에 자리잡게 한다.

Elizabeth의 자주적인 정신은 언니를 걱정하는 그녀를 혼자 Netherfield로 걸어 가게 하고, Wickham을 분별없이 옹호하게 하지만, 그 정신은 무엇보다도 Darcy의 구혼을 거절하는 점에서 가장 두드러지게 나타난다. 이 구혼의 거절은 사실상 그들의 사회를 지배하고 있는 이기적이고 비열한 동기에 대한 정면적 도전이라고 하겠다. Darcy는 그의 구혼이 거절되자, 그녀는 사회적 지위와 부에 영향을 받지 않는다는 것과, 그가 그녀의 올바른 행동의 기준을 만족시키지 못하고 있다는 것을 깨닫는다. 그 결과로 그는 그녀에 대한 자신의 태도를 재고하게 되어, 그녀를 이전보다 한층 높이 평가한다. Darcy와 그녀는 서로의 접촉을 통하여 성숙하는 과정에서 결혼 상대자의 선택에 따르는 곤경과 위협을 보여 주는 다른 부부들의 경험과 그 예를 보게 된다. Darcy와 그녀는 결혼할 무렵에는 그들에게 다른 선택을 하도록 유도하거나 강요하는 사회의 의견을 거부한다. Elizabeth가 결혼 문제에 있어서 몹시 까다롭고 조심스러운 것은, 자기 부모의 결혼이 균형을 이루지 못한 것을 항상 보아

왔기 때문이다. 그녀의 아버지는 재치가 있기는 하지만, 그의 인생관은 내용이 없고 냉소적이다.

“...For what do we live, but to make sport for our neighbours, and laugh at them in our turn?” (p. 364)

그는 일상생활에서 피해야 할 일을 지적하는 이외는 그녀의 도덕적 교육을 위하여 아무런 도움도 주지 못한다. 그는 생활에서 결혼의 행복과 자존심을 얻지 못하였으므로 다른 사람들이 같은 처지가 되는 것을 보고 일종의 심술궂은 즐거움을 느낀다. Elizabeth는 어머니가 자주 그릇된 판단력과 천한 행동을 드러내는 것을 내심으로 메스꺼워하지만, 아버지는 어머니를 흥미있는 초연한 태도로 관찰한다. 그가 아내에 관심을 돌린다면 그것은 오직 그녀를 놀리고자 할 때이며, 그밖에는 그 지방의 일과 책에 열중한다. 그런데 그가 가정일에서 손을 떼고 무관심한 태도를 취한 결과로 치루어야 할 대가가 반드시 따른다. 그의 냉소적인 무관심한 태도는 Lydia의 Wickham과의 도망으로 큰 충격을 받기는 하지만, 그러한 태도는 사라지지 않는다. 그는 Elizabeth의 반대에도 불구하고 Lydia를 Brighton으로 가도록 허락한 자신의 우유부단한 태도를 뉘우치며, 아버지로서의 구실을 하지 못한 것을 깊이 깨닫는다.

“Say nothing of that. Who should suffer but myself? It has been my own doing, and I ought to feel it.”

“You must not be too severe upon yourself,” replied Elizabeth.

“You may well warn me against such an evil. Human nature is so prone to fall into it! No, Lizzy, let me once in my life feel how much I have been to blame. I am not afraid of being overpowered by the impression. It will pass away soon enough.” (p. 299)

그는 Lydia의 약점이 아내의 딸들에 대한 지나친 너그러움과 자기의 무책임한 태도의 직접적인 결과임을 깨닫기는 하지만, 그러한 생각이 오래 지속하지는 않는다. Elizabeth는 가끔 아버지의 생각에 가까이 접할 기회가 주어져서 그의 편견과 사고의 습성을 이해하게 되고, 아버지의 인생이 메마른 불모지와 같다는 사실을 발견한다.

Elizabeth는 친구인 Charlotte가 Hunsford의 목사인 Collins와 결혼을 하게 될 때 또 다른 중요한 교훈을 얻게 된다. Collins는 그의 후원자인 Lady Catherine을 마치 신을 대하는 듯한 두려움과 경모의 마음으로 대하며, 몹시 비굴하게 행동한다. 그는 한때 Elizabeth에게 그녀의 이야기를 하면서 너무 감동하여 어떻게 말해야 좋을지 몰라 마음을 진정시키기 위해 방을 거닐지 않을 수 없을 지경이었다. 그의 결혼의 계획은 Lady Catherine의 승낙을 얻고, 그녀의 축복을 받았으며, 그녀가 허용하지 않는 어떤 행위도 그에게는 비도덕적인 것으로 생각된다. 그는 비굴하고 아침 잘하는 자존심이 강한 우스꽝스러운 존재이지만, 사회적으로는 존경을 받고 있다. 그는 Lady Catherine의 후원을 받으며, Mrs. Philips의 존경을 받고, Mrs. Bennet는 그를 Elizabeth의 남편으로 적합하다고 만족스럽게 생각하며, Meryton의 주민들은 그를 현명하고 이해력 깊은 인물로 평가하고 있다. 이리하여 그는 전반적인 사회여론을 표명할 책임을 맡기까지 하며, 자신의 직업의 중요성을 확대, 강조하며, 구혼을 하는 한 가운데서 요령과 품위없이 다음과 같이 Elizabeth에게 말한다.

"...and you should take it into farther consideration that in spite of your manifold attractions, it is by no means certain that another offer of marriage may ever be made you. Your portion is unhappily so small that it will in all likelihood undo the effects of your loveliness and amiable qualifications. As I must therefore conclude that you are not serious in your rejection of me, I shall chuse to attribute it to your wish of increasing my love by suspense, according to the usual practice of elegant females." (p. 108)

그는 다시 Lydia의 방증한 행동을 들어서 그에 관하여 Mr. Bennet에게 아래와 같은 충고와 의견을 제시한다.

They all agree with me in apprehending that this false step in one daughter, will be injurious to the fortunes of all the others... And this consideration leads me moreover to reflect with augmented satisfaction on a certain event of last November, for had it been otherwise, I must have been involved in all your sorrow and disgrace. Let me advise you then, my dear Sir, to console yourself as much as possible, to throw off your unworthy child from your affection for ever, and leave her to reap the fruits of her own heinous offence. (p. 297)

그가 이러한 가정적 망신에 휩쓸려 들지 않은 것을 몹시 기쁘게 생각한다 고 말할 때, 이 가장 야만적인 충고에는 그의 커다란 자만심이 숨어 있다.

Elizabeth는 모든 중요한 문제에 관해서 Charlotte의 생각이 자기와 꼭 일치한다고 믿고 있으므로, 그녀는 친구의 실제적인 인생철학은 단지 그녀의 예민한 지력의 특성을 보여 주는 것으로 판단해 왔다. 그러나 Charlotte에게 Collins와의 결혼의 기회가 주어질 때 그녀는 자신의 실제적인 철학에 따라 그를 받아 들인다. 그녀는 말하자면 결혼은 젊은 여자에게 생활의 방편이 된다는 가장 저속하고도 실제적인 견해를 표현하는 매체가 되고 있다.

Without thinking highly either of men or of matrimony, marriage had always been her object; it was the only honourable provision for well-educated young women of small fortune, and however uncertain of giving happiness, must be their pleasantest preservative from want. (pp. 122-3)

이 결혼은 Elizabeth에게 큰 충격을 주고 그녀는 이에 반감을 느끼기까지 하지만, Charlotte의 결정이 그녀의 가족은 물론이고, 일반 주위 사람들의 찬성을 얻고 있는 것은 의심할 바 없다. 연령과 지위, 이해관계가 다른 사람들이 이 결혼에 관해서 그들의 의견을 말하고 있다. 그녀의 부모는 조금도 주저하지 않고 기쁘게 그 결혼에 동의한다. Collins는 편안한 생활을 하고 인척들도 훌륭하며, 앞으로 Mr. Bennet가 사망하면 Longbourn의 재산을 상속하게 되어 있다. 그녀의 부모는 딸을 결혼시킴으로써 무거운 짐을 덜게 된다. 그들의 기쁨은 금전상의 고려와 Sir William Lucas가 허례허식을 좋아하는 데서 생긴다. 그녀의 가족의 기쁨은 순전히 이기적인 동기에 근원이 있음을 알 수 있다. Charlotte의 동생들은 그녀가 곧 집을 떠나게 되는 것을 다행으로 여기고 있는데, 남동생들은 그녀의 생활을 계속 돌보아 주어야 할 귀찮은 일을 벗어날 수 있기 때문이다. 한편으로 여동생들은 언니의 결혼으로 그들이 한층 일찌기 사교계에 나갈 수 있는 기회를 얻게 된다는 생각을 하고 있다.

이러한 그들의 동기는 그것이 몹시 이기적이고 노골적인 점에서 결혼하려는 두 사람의 생각과 일치한다. Collins는 그의 성공적인 사랑을 Longbourn에서 일반에게 알리려고 하는데, 그 의도는 Elizabeth가 그의 구혼을 거절한 것을 후회하게 하려는 의도에서이다. Charlotte는 Collins를 단지 금전상의 안전과 독립된 가정을 위한 수단으로서 중하게 여기고 있으므로, 그녀는 주위의 여인들이 이 두 가지 중요한 것을 얻기 위해서 지녀야만 하는 그런 아름다움없이 그것들을 얻게 되어 기뻐한다. Charlotte는 영리하고 분별력 있는 여성이므로, 결혼시장의 가치에 따라 자신을 평가하고, 그렇게 하여 자신을 시장의 기준에 일치시켜 그것을 따랐다는 것을 알 수 있다.

Charlotte가 결혼한다는 소문이 퍼지게 되자, Lady Catherine은 이에 전적으로 찬성을 표하고, Jane은 Charlotte가 행복하게 되기를 진심으로 바란다. 한편 Mrs. Bennet는 Elizabeth가 Collins의 청혼을 받아들여야 했었는데 그러지 못한 것을 한탄하면서 끝없이 딸을 괴롭혀 자신의 마음의 고통을 덜려고 한다. 그런데 진정으로 Charlotte에 대하여 사랑을 느끼고, 그녀의 장래의 행복을 걱정하는 사람은 Elizabeth라는 것이 그녀의 다음과 같은 자연스러운 본능적인 반응에서 볼 수 있다.

“Engaged to Mr. Collins! my dear Charlotte, — impossible!” (p. 124)

Elizabeth는 실제적이며, 분별력 있는 친구가 세속적인 이익을 위하여 모든 훌륭한 감정을 희생시킨 것을 믿지 못한다. Charlotte의 약혼의 당장의 결과는 불행하지만 피할 수 없는 일이며, Elizabeth와 그녀 사이를 이간시키는 썩기를 막게 된다. Charlotte가 그들의 우정을 매우 중하게 여기고 있다는 사실은 명백하며, 그녀가 취한 태도를 정당화하려는 그녀의 노력에는 무엇인가 애처로운 면이 있다.

“...I am not romantic you know. I never was. I ask only a comfortable home; and considering Mr. Collins's character, connections, and situation in life, I am convinced that my chance of happiness with him is as fair, as most people can boast on entering the marriage state.” (p. 125)

이 말에 이어서 잠시 어색한 침묵이 계속되고, 그들은 서로의 인생에 관한 견해에 있어 현격한 차이가 있음을 발견하고 몹시 당황한다. Elizabeth가 후에 Charlotte의 초청으로 Hunsford를 방문할 때, 독자는 Charlotte의 계획된 모험의 결과를 보게 된다. 그녀는 여러 면으로 사소한 타협을 함으로써 근본적으로 어리석은 사람과 살아가는 데서 일어나는 문제를 받아들였다. 그녀는 불행하게 보이지는 않으나, 다음의 그녀의 위치를 요약하는 말은 앞으로의 불행을 암시하고 있는 듯하다.

Poor Charlotte! — it was melancholy to leave her to such society! — But she had chosen it with her eyes open; and though evidently regretting that her visitors were to go, she did not seem to ask for compassion. Her home and her housekeeping, her parish and her poultry, and all their dependent concerns, had not yet lost their charms. (p. 216)

Elizabeth는 그녀의 친구가 세속적인 이익에 굴복할 때 일종의 배신감마저 느낀다. Charlotte는 Elizabeth가 그녀에게 있다고 믿은 도덕적인 까다로움이 없고, 그들의 자존심을 포기하

도록 강요하는 사회의 압력과 싸우는 동료도 되지 못했다. Charlotte의 자기만족의 태도는 반대로 그녀의 지능을 바르게 이해하지 못하는, 금전에만 관심이 있는 일부 사회가 내리는 평가를 받아 들였음을 보여 준다. Elizabeth는 친구의 약혼에 놀라고, 그녀가 Collins의 아내로서 몹시 만족하고 있는 것을 인정하지만, 결혼에 대한 자신의 태도를 바꾸어 Charlotte가 취한 자세에 접근시키려는 생각을 하지 않는다. Elizabeth는 다른 사람의 성격을 판단하고 그들의 행동과 기분을 예언하는 자신의 능력이 완전치 못하다는 것을 알게 되었다. 이것은 자기를 알고, 마침내 자신의 그릇된 판단의 정도를 인식하기에 이르는 첫 단계가 된다.

Elizabeth가 걷는 길은 Charlotte가 받아 들인 것과 같은 자신에 대한 세상의 평가를 따르기를 계속 거부하는 과정으로 볼 수 있다. Caroline Bingley와 Mrs. Hurst는 Mrs. Bennet의 친척들이 비천하기 때문에 그녀의 딸들이 지위 높은 남자들과 결혼할 기회가 실질적으로 줄어들 것이라는 Darcy의 의견에 동의한다. Caroline은 Elizabeth에게 질투심을 품고 있으므로 Darcy의 가장 큰 약점인 신분에 대한 자존심을 이용하여, 그의 앞에서 Elizabeth의 "conceited independence" (p. 36)와 "self-sufficiency without fashion" (p. 271)을 비난한다. 그녀는 Elizabeth의 자주적 정신이 오직 높은 지위와 재산있는 여인에게 알맞은 것이기 때문에 그녀로서는 자기를 훌륭하게 생각할 아무런 이유가 없다고 생각한다. 그런데 Elizabeth의 행동이 그녀가 속하는 계급에는 온당치 않다는 Caroline의 말은 오직 Darcy로 하여금 자신의 행동이 적절한 것인가를 반성하게 할 따름이다. 한편으로 Elizabeth 또한 Bingley의 누이들과 Darcy를 냉담하고도 무관심하게 대한다. 그녀는 Rosings를 방문할 때도 위축되거나 동요함이 전혀 없고, Lady Catherine의 말에 위협을 느끼거나 저택의 웅장한 모습에 압도되지 않는다. Lady Catherine은 자기 앞에서 사회적으로 지위가 낮은 사람들이 자주 보이는 아침과 추종하는 모습을 Elizabeth에서 볼 수 없다는 것을 깨닫는다. 그녀는 Elizabeth가 그녀의 뜻을 따르지 않고 마음대로 행동하게 버려두면, 그것은 자신의 세계가 고수하고 있는 가치에 대한 큰 위협이 되리라고 믿는다. 따라서 Lady Catherine은 이러한 귀찮은 인물을 제거하기 위해 Longbourn으로 여행하게 된다.

Elizabeth가 Darcy의 구혼을 거절하는 행위는 자존심의 권리를 유지하기 위한 그녀의 싸움의 정점으로 인정할 수 있다. Darcy는 자만심과 오만함에 있어서 Elizabeth와는 대립되는 가치를 대변하고 있으며, 그녀는 그에 대한 냉소적 태도와 노여움을 극복할 애정을 느끼지 못하고 있다. 그녀는 Darcy의 부와 재산, 특히 그의 지위에 관한 소문에 그다지 감명을 느끼지 않는다. 그녀가 그를 몹시 싫어하게 되었을 때도, 외면으로는 공손함과 무관심한 태도를 유지했다. 이러한 태도는 모든 여인들의 아침에 젖어온 그에게 큰 호기심을 일으켰다. Elizabeth가 Netherfield에 머무는 동안 Darcy가 누이동생에게 편지를 쓰고 있을 때, Caroline은 그의 가정, 저택, 서재 등에 관해서 아침하는 이야기로써 그를 방해하지만, 그는 편지쓰는 일에서 조금도 생각을 돌리지 않는다. 그러나 Elizabeth가 Bingley에게 호의를 보이는 한 마디의 말을 하자 Darcy는 곧 점수에 관한 논의에 끌려 들게 된다.

"Your humility, Mr. Bingley," said Elizabeth, "must disarm reproof."

"Nothing is more deceitful," said Darcy, "than the appearance of humility. It is often only carelessness of opinion, and sometimes an indirect boast." (p. 48)

Elizabeth는 그에게 편지를 끝내지 않았다는 것을 상기시킨다. 그들은 말없는 대립상태를 지속하지만, 사회에 대한 그들의 비판적 태도는 매우 비슷하고 솔직하며 거리낌 없다. Darcy는 그가 실제로 느끼지 않는 감정을 가장할 수 없으며, 무엇보다 거짓된 행동을 싫어한다. Elizabeth도 같은 면을 엿보이지만 그녀는 여자이고 사회적으로 종속적인 위치에 있으므로 가끔 행동에 있어서 가장을 하지 않을 수 없다. 사회적 구별과 그들의 편견이 그들을 돌이킬 수 없는 대립 속에서 분리시켜 놓은 듯 보이지만, 몇 가지 사건이 계기가 되어 그들 사이에 일련의 유대관계가 성립한다. 두 사람은 서로의 성격을 더욱 잘 이해함으로써 자신들을 혼란하고 억제하여 성숙하게 된다. Elizabeth가 Pemberley를 방문하여 지금까지 추상적으로 거절해 왔던 현실을 직접 보게 되자, 그녀는 Darcy가 보여준 애정과 존경에 새롭게 눈을 뜬다. 저택과 대지는 인공적인 정교함이나 뒤뜰림없이 Darcy집안의 부와 교양있는 취향에 따라 개발된 아름다운 자연 속에 위치하고 있다. 그 저택은 사실상 가장 뛰어난 시골 저택의 전통을 따르고 있으며, 그녀는 그 정경에 깊은 감명을 받는다.

She had never seen a place for which nature had done more, or where natural beauty had been so little counteracted by an awkward taste... Every disposition of the ground was good; and she looked on the whole scene, the river, the trees scattered on its banks, and the winding of the valley, as far as she could trace it, with delight... The rooms were lofty and handsome, and their furniture suitable to the fortune of their proprietor; but Elizabeth saw, with admiration of his taste, that it was neither gaudy nor uselessly fine; with less splendor, and more real elegance, than the furniture of Rosings. (pp. 245-6)

이 저택은 그녀가 지금 이 집 주인의 참된 기질로 알고 있는 것을 그녀에게 생각하게 한다. Butler는 이에 관하여 다음과 같이 말하고 있다.

Darcy's grounds teach Elizabeth that his taste is 'neither formal, nor falsely adorned,' and thus refute her preconceived notion of his pomposity.⁴⁾

여기서 Darcy는 사랑을 할 수 있는 능력과 아울러, 그의 가문의 양식과 분별력있는 심미안을 지니고 있음을 알 수 있다. Darcy는 Elizabeth를 태함으로써 그의 아량있는 애정이 허례와 허영심을 극복하고, 그녀는 마침내 그녀에게 모든 열의와 정성을 바치는 참된 동반자를 발견한다.

"...You taught me a lesson, hard indeed at first, but most advantageous. By you, I was properly humbled. I came to you without a doubt of my reception. You shewed me how insufficient were all my pretensions to please a woman worthy of being pleased." (p. 369)

Elizabeth가 Darcy를 알게 되는 과정이 어떻게 이 소설의 몇 가지 주제를 설명하고, 그것들을 탐구하고 있는가를 보았다. 즉 그 주제는 허영심은 자만심의 경우와 마찬가지로 판단력의 균형을 잃게 하여 그것을 뒤틀리게 하고, 상호간의 존경과 애정이 결혼의 가장 안

4) Marilyn Butler, *Jane Austen and the War of Ideas* (Oxford; Oxford University Press, 1976), p. 215.

전하고 좋은 기반을 이루며, 각 개인은 인습과 사회적 예절이 허용하는 범위 내에서 자기 뜻을 표현하고 자존심을 가질 권리가 있다는 것이다. 이 둘째의 주제는 가능한 한 대화를 충분히 이용하여 생생하게 성격을 묘사하고, 그 시대의 결혼을 선명하게 풍자적으로 폭로함으로써 충분히 고찰되고 있다. Bennet 부부, Charlotte, Collins, Bingley, Jane, Lydia, Wickham, Gardiner 부부는 모두 Elizabeth의 날카로운 비판적인 주시의 대상이다. 그들은, Elizabeth에게는 이상적인 결혼으로 나아가는 도상에서 만나게 될 어려움과 즐거움을 알리는 유용한 도표의 구실을 하게 되고, 동시에 그들은 그녀의 성격을 규정하는 데 도움이 된다. 그녀는 예컨대 Jane과 비교하면 더 영리하고, 식별력이 있다. Jane은 사람을 판단할 때 누구든지 나쁘게 생각하기를 싫어하는데, 이러한 그녀의 태도는 Caroline Bingley를 무비판적으로 열렬히 칭찬하게 된다.

“...they are very pleasing women when you converse with them. Miss Bingley is to live with her brother and keep his house; and I am much mistaken if we shall not find a very charming neighbour in her.” (p. 15)

Elizabeth는 말없이 듣고 있었으나 그것을 납득할 수가 없었다. 그녀는 Bingley자매의 성격을 판단하는 데 있어서 Jane보다 한층 예민한 관찰력을 보이고 있다. 그녀는 Jane을 바르게 평가하는 분별력 있는 Bingley를 좋게 생각하지만, 그의 무기력한 우유부단함을 모르는 것은 아니다. 또한 Elizabeth는 Charlotte와의 결혼에 관한 대화에서 그녀의 뛰어난 도덕적 소질을 보여 주고 있다. 독자는 Charlotte의 처지에 동정하지만, 그녀가 분별과 양식이 있는 데도 Collins를 남편으로 택한 행동은 그녀의 인생에 대한 실제적이고 비낭만적인 태도의 이면에 숨어 있는 그녀의 조잡한 무감각함을 드러내는 것이다. 그 까닭은 Collins는 자신이 품위있는 인물로 보이려고 함으로써 또한 유난히 비굴함과 오만함을 함께 지니고 있는 점에서 우스꽝스러운 희롱의 대상이 되는 인물이기 때문이다. 그는 말하자면 “a mixture of pride and obsequiousness, self-importance and humility” (p. 70)이다. Charlotte가 그와 결혼하여 그의 아내로서 만족을 얻으려고 생각한 것은 그녀의 둔해진 감성 때문이다. 그녀는 결혼후 남편에게 정원에서 시간을 보내며 집안에 있지 않게 하며, Collins가 쉽게 자리를 같이 할 생각을 못하도록 그녀는 집 후면에 있는 방에 거처한다. 이와 같은 조치는 그녀가 금전에만 집착하고 있다는 단면을 보여 준다.

Bush가 “a robustly successful creation”⁵⁾이라고 말하는 Lydia Bennet은 Austen의 인물을 묘사하는 기술이 발전해 가는 한 예를 보여 주고 있다. Lydia는 지성과 절조가 결합된 오직 쾌락을 좋아하는 여성이며, Wickham과의 도망은 육체적 욕망이 이성과 양식을 압도하고 있는 결혼관계의 한 전형이다. 그들의 행동은 Elizabeth와 Darcy가 그들의 약점을 재평가하면서 서로의 참된 가치를 점차적으로 인정해 가는 과정과는 크게 대조를 이룬다. Lydia는 그녀의 언행을 통하여 성숙한 육체를 지니고 원기왕성하고 활발하지만, 자기 중심적이고 분별력이 부족하고 오직 다른 사람의 이목을 끌고 칭찬받기를 바라는 미숙한 지력을 가진 처녀로 묘사되고 있다.

5) Douglas Bush, *Jane Austen* (London: Macmillan Press, 1975), pp. 103-4.

“...Well, now let us be quite comfortable and snug, and talk and laugh all the way home. And in the first place, let us hear what has happened to you all, since you went away. Have you seen any pleasant men? Have you had any flirting? I was in great hopes that one of you would have got a husband before you came back. Jane will be quite an old maid soon, I declare. She is almost three and twenty! Lord, how ashamed I should be of not being married before three and twenty! My aunt Philips wants you to get husbands, you can't think. She says Lizzy had better have taken Mr. Collins; but I do not think there would have been any fun in it. Lord! how I should like to be married before any of you; and then I would chaperon you about to all the balls.” (p. 221)

Lydia의 주요한 매력은 젊음과 혈기에 찬 모습이며, 그녀는 분별력이 몹시 미숙해서 그녀에게서 바른 도덕적 판단을 기대하기가 어렵다. Lydia는 처음부터 어리석고 절조가 없는 것으로 표현되고 있으며, 그녀가 Wickham에게 돈이 없다는 실제적인 문제를 등한시하는 것은 그녀의 섬세한 도덕적 본성의 결여보다는 경험부족과 무지에 기인한다. 그녀의 도망과 관련된 모든 사건에 대한 도덕적 책임은 딸의 약점을 잘 알고 있으므로 당연히 그녀의 행동을 억제해야 하는 Mr. Bennet에게 있다. Elizabeth가 Lydia의 Brighton방문에 관한 계획을 아버지와 의논하는 일, Gardiner부부가 Lydia의 결혼식 준비에 관여하는 일, 그녀가 결혼식을 마친 후 아버지와 언니들이 참을성 있게 그녀를 대하는 태도는 그 모두가 그녀의 미숙함을 넘어서 보여 주고 있다. Austen은 독자적인 판단과 결정을 할 수 있는 Elizabeth를 Lydia와는 다르게 다루고 있으며, 그녀는 이미 편견을 가진 사람들을 나쁘게 생각하려는 Elizabeth를 Lydia의 도망에 대해서보다 더 한층 혹독하게 비판하고 있다.

Lydia는 이 소설에서 한 중요한 역할을 하고 있는데, Elizabeth가 Darcy와 결혼하게 되리라는 희망이 엿보이는 듯 할 때, 이 불길한 그녀의 가출은 오히려 그로 인하여 Darcy에게 Elizabeth가 감사하는 마음을 가지게 되고, 그의 사랑을 얻는 방편이 된다. Darcy는 Elizabeth에게 도움을 주는 어떤 행위도 단지 그녀를 위해서 한다는 이유만으로도 할 가치가 있음을 깨닫게 되어 Wickham과 그녀의 비천한 친척들과도 사귄 희생을 각오한다. Elizabeth는 Lydia의 이야기로 Darcy가 London의 그녀의 결혼식에 참석했다는 암시를 얻게 되고, 그의 두번째의 구혼을 받아 들일 생각을 한다. 며칠후 Elizabeth는 그와 단 둘이 있을 때, 그녀의 가족이 전혀 모르고 있는 Lydia를 위해서 보여 준 그의 예기치 않았던 너그러운 친절에 감사를 표한다.

“...Lydia's thoughtlessness first betrayed to me that you had been concerned in the matter; and, of course, I could not rest till I knew the particulars. Let me thank you again and again, in the name of all my family, for that generous compassion which induced you to take so much trouble, and bear so many mortifications, for the sake of discovering them.” (p. 366)

이 말이 있은 후 Darcy는 곧 그녀에게 구혼을 하고, Elizabeth는 약간 당황하면서 그것을 받아 들이게 되어, Darcy는 진정한 큰 기쁨을 느낀다.

Mrs. Bennet와 Lady Catherine은 그들의 출생과 재산에 있어서 사회적으로 전혀 다른 위치에 있는 여인들이지만 공통점이 많다. 그들은 함께 무례하고 돈에 욕심이 많고 거만하며 만사를 뜻대로 하기를 좋아하며, 그들의 뜻에 반대하는 사람들을 괴롭힌다. Mrs.

Bennet는 깊은 사고를 할 수 없고, 내성적인 경향은 전혀 보이지 않으므로 행동에 있어서 방향을 잃고, 다른 사람들의 감정을 바르게 이해하지 못한다. 그녀의 관심은 모자, 의복 등 물질적인 것에 있으며, 결혼은 성실한 마음의 만남이 아니라, 귀찮은 딸들을 처리하는 일로 생각한다. 한편으로 Lady Catherine은 지위에 따르는 위신이 없고 무분별한 면만을 보여 준다. 그녀는 다른 사람들에게 명령을 내리고, 자기의 계획을 그들에게 강요할 수 있는 위치에 있다고 믿는다. 그녀 또한 깊은 생각을 할 수 없으므로, 자신의 행동이 어떤 영향을 주는지 반성하지도 않고 주위 사람에게 많은 피로움을 주게 된다. 이들은 Elizabeth를 자기들의 의지의 희생물로 만들려고 했으며, Mrs. Bennet는 딸에게 Collins와의 결혼을 강요하고, Lady Catherine은 그녀에게 Darcy와의 결혼을 단념하도록 위협한다. 그러나 Lady Catherine이 Longbourn을 방문할 때 처음에는 그녀와 Mrs. Bennet는 Elizabeth가 통역의 역할을 하게 되어 서로 의사를 전달한다. 즉 Elizabeth는 두 여인의 옹호자로서 그들이 정원에서 이야기하는 동안 Lady Catherine에게 어머니의 집안을 변호한다.

“True. You *are* a gentleman’s daughter. But who was your mother? Who are your uncles and aunts? Do not imagine me ignorant of their condition.”

“Whatever my connections may be,” said Elizabeth, “if your nephew does not object to them, they can be nothing to *you*.” (p. 356)

그후 Elizabeth는 Lady Catherine이 무슨 특별한 말을 하지 않았느냐는 어머니의 물음에 대하여 약간의 거짓말을 꾸며 내어 어머니를 만족시킨다.

또 다른 특히 흥미있는 인물은 Mary Bennet이다. 그는 대수롭지 않은 존재이며 재능도 취미도 별로 없고, 그녀는 자주 아는 체하며, 뽐낼만한 이유가 없는 데도 그녀가 힘써 습득한 재주를 큰 자랑으로 여기고 있다. Netherfield에서 자기의 재능을 과시하려는 그녀의 열성은 그날 저녁의 가족의 행동에 대한 Elizabeth의 수치심을 더하게 하고, Darcy가 그녀의 가족에게 품고 있는 자신의 멸시의 태도를 확인하는 기회가 된다. Mary는 많은 책에서 훌륭한 귀절을 발췌하고, 그것을 인용하면서 가족에게 경고를 주려고 한다. 그러나 그것은 별다른 설득력이 없어 영향을 미치지 못한다. 그녀의 학식을 자랑하려는 대화는 자매들을 권태롭게 하고, 깊은 인상을 주지 못하지만 즐거움의 원천이 되기도 한다. 그러나 Lydia의 실수에 대한 그녀의 생각은 그녀가 더 영리하고 뛰어나고 분별력이 있다는 것을 보여 준다.

“Unhappy as the event must be for Lydia, we may draw from it this useful lesson; that loss of virtue in a female is irretrievable — that one false step involves her in endless ruin — that her reputation in no less brittle than it is beautiful, — and that she cannot be too much guarded in her behaviour towards the undeserving of the other sex.” (289)

Elizabeth와 Charlotte가 Darcy의 거만한 성격을 이야기하고 있을 때도 Mary는 이에 관해서 매우 적절한 말을 첨가한다.

“Pride,” observed Mary, who piqued herself upon the solidity of her reflections, “is a very

common failing I believed. By all that I have ever read, I am convinced that it is very common indeed, that human nature is particularly prone to it, and that there are very few of us who do not cherish a feeling of self-complacency on the score of some quality or other, real or imaginary. Vanity and pride are different things, though the words are often used synonymously. A person may be proud without being vain. Pride related more to our opinion of ourselves, vanity to what we would have others think of us.” (p.20)

이것이 바로 그녀가 이 소설에서 하고 있는 역할의 한 가지 예이다. Elizabeth가 만일 Mary의 이 시기적절한 소견에 유의하고 자기의 허영심을 조금이라도 반성해 보았더라면, 그녀는 아마도 Darcy의 자만심을 그렇게 쉽사리 비난하지 않았을 것이다. 그녀는 자신의 편견의 발단이 허영심에 있다는 것을 깨닫게 되자 마음의 평온을 회복하고, 그녀의 판단력은 안정을 회복한다. 이 작품이 지니는 도덕적인 힘은 여러 서적에서 발췌한 인용문에 지나지 않는 Mary의 의견에서 유래하지 않으며, 자연 발생적인 사랑과 동정을 요구하는 경우에는 Mary의 도덕관은 내용이 결여되고 냉담하다. 그녀가 이 소설에 나타나는 장면은 몇 번 되지 않으나 소설 전체의 발전에 적극적인 도움을 주고 있는 것은 부정할 수 없다. 그녀의 허영심에 관한 의견은 한 가지 주제를 제시하고, 그에 대한 경고를 주고 있다. 또 그녀의 성격은 대조에 의하여 더 활기찬 아름다운 자매들의 성격을 명확히 규정하는 역할을 한다.

누구나 깊이 느끼는 점은 이 소설 전체를 통해서 대화가 풍부하고, 활기에 차 있다는 점이다. 대화는 즐거움을 원할하고도 빠르게 진행시키면서 인물과 사건을 해명하고, 특히 여주인공 Elizabeth를 생생하게 묘사하고 있다. 이야기의 즐거움도 몹시 자연스럽게 발전하고 있으며, 소설이 빈틈없이 구성되고, 사건과 인물이 저자의 심도를 위해 세밀하게 궁리되어 있다는 것은 조금만 주의깊게 살펴 본다면 알 수 있다. Austen은 인물에 대한 관심을 이 작품에서 보여 주고 있는데, 그 관심은 단지 개개인의 성격의 복잡성에 관해서 뿐만 아니라 점차 많은 사람들을 함께 모아 그들을 다루고자 하는 생각에 있다. Meryton에는 그 이해력과 교양의 일반적인 수준에 있어서 Mrs. Bennet가 한 전형이 되는 사람들이 많은 듯 하며, 그녀의 유일한 위안은 사람들을 방문하여 세간의 소식을 듣는 일이다. 그녀의 비판력 없는 마음은 오직 아침과 그녀의 의견과 일치하는 것에만 반응을 보인다. 그녀는 Meryton의 사교생활을 마음껏 즐기므로써 그녀 주위에 부산하게 움직이는 분위기, 즉 Meryton이라는 교을을 만들어 내고 있다. 그녀의 이야기가 그려내는 몇몇 인물 외에 Lucas 집안, Philips부부, Wickham이 속하는 연대의 장교들이 나타난다. 그들 중 몇 인물은 오직 그 운과만이 제시되고 있으나, 그 과정에서 그들은 분주한 작은 도시생활의 분위기를 조성함으로써 그들의 목적을 달성하고 있다.

그런데 한 인물은 매우 또렷하게 묘사되어 그 개성이 분명하게 나타난다. Mrs. Philips는 한 작은 그림이기는 하지만 중요한 인물이다. 그녀는 Mrs. Bennet에게 여러 가지 소식과 소문을 제공한다. 그녀의 느긋한 태도와 친절한 환대는 Wickham이 Elizabeth와 Lydia를 알게 되는데 중요한 역할을 하게 되고, 그녀가 친박하고 소문이야기를 좋아하는 점은 같은 자매인 Mrs. Bennet와 다를 바가 없다. 그녀는 Mrs. Bennet처럼 Collins의 예의바른 태도에 놀라고 깊은 감명을 받는다. Mrs. Philips가 교제하는 사람들은 Lady Lucas와 Mrs. Long이 교제하는 사람들과 함께, 말없고 내성적인 Darcy보다는 Bingley를 좋아하고,

Wickham을 중요시 하고, Collins를 예절바른 사람으로 환영하는 것과 같은 분별력이 부족한 사회를 대표하고 있다.

이 소설은 *Sense and Sensibility*에 비해서 더욱 세련되고 빛나며, 도덕적 문제와 성격의 내적인 작용에 관한 작가의 깊어가는 관심을 제시하고 있다. 그것은 능숙한 솜씨로 구성되고, 인물과 사건의 묘사가 설득력 있고, 작품의 심각한 의도 또한 모든 점에서 감동을 느낄 수 있을 만큼 적절하게 표현되어 있으므로 한 주요한 예술작품이라 말할 수 있다. Gooneratne는 이 작품을 평하여 다음과 같이 말하고 있다.

It represents Jane Austen's first complete success along a certain line of experiment, the tracing of a young woman's progress from immaturity and inexperience to a better understanding of herself and her world.⁶⁾

Austen의 소설은 모두가 여주인공이 갖가지 경험을 통하여 자기와 자기를 둘러싼 현실의 참된 모습에 눈을 뜨게 되는 자기 교육과 자신의 성숙의 문제를 다루고 있다. 이러한 발전의 계기가 되는 것이 결혼이다. 이 작품에서는 이 결혼문제를 주축으로 하여 줄거리가 자존심이라는 주제와 밀접하게 결부되고, 주인공의 성숙의 과정은 각 인물의 행동양식의 다른 점을 배경으로 하여 나타나게 된다. 이 작품은 Austen 소설 중에서 가장 인기있는 것이며, 아마도 영어로 된 가장 인기있는 고전일 것이다.

6) Yasmine Gooneratne, *Jane Austen* (London: Cambridge University Press, 1970), p.103.